

3 1761 07918756






48 min (zonder finale niet koel)

53 min met finale

176

22-



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa



LES

NOCES DE JEANNETTE

Opéra-Comique

en un Acte

PAROLES DE
J. BARBIER & M. CARRE

MUSIQUE DE

VICTOR MASSÉ

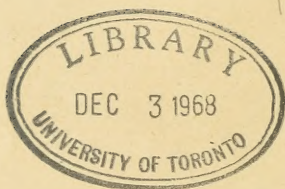
Récitatifs *Ad libitum* pour remplacer le Dialogue

PR. 10^f NET

Paris, L. GRUS & C^{ie} Editeurs
65^{bis} rue Miromesnil et 33, rue de la Bienfaisance
Tous droits d'exécution, de traduction et de reproduction réservés

Musica Franz Liszt
MUSIQUES
Bibliothèque Musicale
de Concerts
Franz Liszt
155-161, 297.62

M
1503
M414.N6
1920



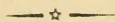
A
la mémoire
de ma Mère

Victor Massé

1822 - 1884

47.

LES NOCES DE JEANNETTE



PERSONNAGES.

ACTEURS.

JEAN Baryton.

M^r COUDERC.

JEANNETTE Soprano.

M^{lle} MIOLAN-CARVALHO.

La scène se passe dans un village.

—

CATALOGUE DES MORCEAUX.

	OUVERTURE.....	Page 1
N ^{os} 1	AIR, Enfin, me voilà seul.....	13.
2.	ROMANCE, Parmi tant d'amoureux.....	27.
2 ^{bis}	CHANSON, Margot, leve ton sabot.....	32.
3.	DUO, Halte là s'il vous plaît.....	43.
4.	COUPLETS, Ah! vous ne savez pas, ma chère.....	66.
5.	ROMANCE DE L'AIGUILLE.....	75.
5 ^{bis}	AIR DES MEUBLES.....	83.
6.	AIR DU ROSSIGNOL, Au bord du chemin.....	92.
7.	DUO, Allons! je veux qu'on s'assoie.....	105.
8.	FINAL, Oui, mes amis, c'est ma femme!.....	114.

8 *musique*
6 *quatre-vingt*

LES NOCES DE JEANNETTE

OUVERTURE.

All^{to} con moto. ($\text{♩} = 80$)

PIANO.

The first system of musical notation for the piano part. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The music begins with a forte (*f*) dynamic. The upper staff contains a melodic line with quarter and eighth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with sustained chords and moving bass lines.

The second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with dotted rhythms and eighth-note patterns. The lower staff features a more active accompaniment with eighth-note runs and chordal textures.

The third system of musical notation. The upper staff shows a melodic phrase with a trill-like figure. The lower staff continues with a steady accompaniment of chords and moving lines.

The fourth system of musical notation. The upper staff features a melodic line with eighth-note patterns. The lower staff maintains the accompaniment with chords and moving bass lines.

The fifth system of musical notation, the final system on the page. The upper staff concludes the melodic phrase. The lower staff provides the final accompaniment for this section.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note runs and slurs. The left hand provides a steady accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of the piano score, continuing the melodic and accompanimental lines from the first system.

Third system of the piano score. The right hand has a more melodic, flowing line. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. A *dim.* (diminuendo) marking is present in the right hand.

All^o non troppo. (♩=100)

Fourth system of the piano score, starting with a *ff* (fortissimo) dynamic in the right hand and a *p* (piano) dynamic in the left hand. The right hand features a complex texture with triplets and sixteenth notes.

Fifth system of the piano score, continuing the intricate texture of the right hand with triplets and sixteenth notes.

Sixth system of the piano score, concluding the piece with a final flourish in the right hand and a steady accompaniment in the left hand.

First system of a musical score. The upper staff is a treble clef with a complex, fast-moving melodic line. The lower staff is a bass clef with a steady accompaniment of chords. The lyrics "cre - scen - do" are written above the bass staff, followed by a dynamic marking of *ff*.

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff has a more active accompaniment. A dynamic marking of *p* is present at the beginning of the system.

Third system of the musical score. Both staves continue with their respective parts. The texture remains consistent with the previous systems.

Fourth system of the musical score. The upper staff has a dynamic marking of *cresc.* and the lower staff has a dynamic marking of *ff*. The word "Ahimez" is written above the lower staff.

Fifth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with some rests. The lower staff has a complex accompaniment with many beamed notes.

Sixth system of the musical score. The upper staff continues with its melodic line. The lower staff has a dynamic marking of *ff* and continues with its accompaniment.

First system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The first measure of the upper staff is marked with a piano (*p*) dynamic. The piece concludes with a *cresc.* (crescendo) marking.

Second system of musical notation. The upper staff continues with a melodic line, and the lower staff features a dense accompaniment of chords. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present in the lower staff.

Third system of musical notation. The upper staff features a melodic line with slurs, and the lower staff continues with a chordal accompaniment.

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff has a chordal accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present in the lower staff. A section marked with a repeat sign and a first ending bracket is indicated.

Fifth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with slurs, and the lower staff has a chordal accompaniment.

Sixth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with slurs, and the lower staff has a chordal accompaniment.

First system of a musical score in G major, 3/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Poco più lento

Second system of the musical score, marked *p* (piano). The tempo instruction "Poco più lento" is written above the staff. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the accompaniment.

Third system of the musical score, showing the continuation of the melodic and accompanimental lines.

Fourth system of the musical score, featuring the same melodic and accompanimental parts.

Fifth system of the musical score, with the word "ten" (tension) written above the right-hand staff.

Sixth system of the musical score, also featuring the word "ten" (tension) written above the right-hand staff.

ten

ten

This system contains two staves of music. The upper staff features a complex texture with many beamed notes and rests, while the lower staff has a simpler accompaniment. The word "ten" is written above the first and third measures.

ten

ten

ten

This system contains two staves of music. The upper staff continues with complex textures, and the lower staff has a steady accompaniment. The word "ten" is written above the first, third, and fifth measures.

ten

ten

This system contains two staves of music. The upper staff has a more active melodic line, and the lower staff continues with accompaniment. The word "ten" is written above the second and fourth measures.

This system contains two staves of music. The upper staff features a melodic line with some slurs and accents, and the lower staff has a consistent accompaniment.

This system contains two staves of music. The upper staff has a melodic line with many slurs and accents, and the lower staff has a consistent accompaniment.

8^a

animez peu à peu.

This system contains two staves of music. The upper staff has a melodic line with a slur and an accent, and the lower staff has a consistent accompaniment. The word "8^a" is written above the fourth measure, and the instruction "animez peu à peu." is written below the fourth and fifth measures.

First system of a musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a complex texture with many beamed notes and slurs. There are dynamic markings *mf* and *f* and a *cresc.* (crescendo) hairpin. The system contains five measures.

Second system of the musical score, continuing the grand staff notation. It features similar complex textures with beamed notes and slurs. Dynamic markings include *mf* and *f*. The system contains five measures.

Third system of the musical score. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a dense accompaniment. Dynamic markings include *cresc.*, *f*, and *mf*. The system contains five measures.

Fourth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with triplets and slurs. The lower staff has a dense accompaniment. Dynamic markings include *mf* and *f*. The system contains five measures.

Fifth system of the musical score. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a dense accompaniment. Dynamic markings include *mf* and *f*. The system contains five measures.

Sixth system of the musical score. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a dense accompaniment. Dynamic markings include *p* and *f*. The system contains five measures.

1^o tempo.

This system contains the first two measures of the piece. The right hand features a melodic line with eighth-note triplets and sixteenth-note patterns. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

mf

This system contains measures 3 and 4. The right hand continues with rhythmic patterns, and the left hand features a steady accompaniment. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present.

dim.

p

This system contains measures 5 and 6. The right hand has a melodic phrase with a *dim.* (diminuendo) marking. The left hand has a dynamic marking of *p* (piano).

This system contains measures 7 and 8. The right hand features a more active melodic line with eighth-note patterns. The left hand continues with a consistent accompaniment.

This system contains measures 9 and 10. The right hand has a melodic line with eighth-note triplets. The left hand provides a steady accompaniment.

cre - scen - do *ff*

This system contains measures 11 and 12. The right hand has a melodic line with eighth-note patterns. The left hand features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and includes the lyrics "cre - scen - do".

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a melodic line with slurs and accents, starting with a piano (*p*) dynamic. The left hand (bass clef) plays a simple accompaniment of chords and single notes.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment consists of chords and single notes.

Third system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment consists of chords and single notes. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the middle of the system.

Animez.

Fourth system of musical notation, marked *Animez.* and *ff* (fortissimo). The right hand features triplets of chords and single notes. The left hand accompaniment consists of chords and single notes.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with triplets of chords and single notes. The left hand accompaniment consists of chords and single notes.

Sixth system of musical notation, marked *ff* (fortissimo). The right hand continues with triplets of chords and single notes. The left hand accompaniment consists of chords and single notes.

First system of a musical score. The upper staff contains a melodic line with eighth-note patterns. The lower staff contains a piano accompaniment with chords and eighth-note patterns. A dynamic marking *p* is present in the lower staff.

Second system of a musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a piano accompaniment with a *cresc.* marking and a *ff* marking. The texture becomes denser with more notes in the lower staff.

Third system of a musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a piano accompaniment with a dense texture of chords and eighth notes.

Fourth system of a musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a piano accompaniment with a dense texture of chords and eighth notes.

Fifth system of a musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a piano accompaniment with a dense texture of chords and eighth notes.

Sixth system of a musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a piano accompaniment with a dense texture of chords and eighth notes. A *ff* marking is present in the lower staff.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *f* is present in the second measure.

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of the piano score, featuring a dynamic marking of *ff* in the first measure.

Fourth system of the piano score, showing further melodic and harmonic progression.

Fifth system of the piano score, with a dynamic marking of *ff* in the second measure.

Sixth system of the piano score, concluding the page with a final melodic flourish in the right hand and a sustained harmonic accompaniment in the left hand.

First system of a musical score. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef staff features a dense accompaniment of chords and sixteenth-note patterns.

Second system of the musical score, continuing the melodic and accompanimental themes from the first system.

Third system of the musical score, showing a more active melodic line with slurs and ties in the treble clef.

Fourth system of the musical score, featuring a steady accompaniment in the bass clef and a melodic line in the treble clef.

Fifth and final system of the musical score on this page, concluding with a final cadence in both staves.

AIR.

Allegro vivace. (♩ = 88)

Piano

ff

JEAN Récit.

Enfin, me voi-là seul, et me voi-là chez moi!

ff

Maintenant, ma fi-

qu'on frappe à ma porte, Peu m'impor-te! Personne ici n'entre.

And^{te}

p

- ra oui dà! Mes a-mis, mes chers a-

All' *Plus lent.*

This system shows the beginning of a musical piece. The bass line starts with a low note and moves up. The piano accompaniment is marked *f* and consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a similar pattern in the left hand, with some chords. The tempo markings *All'* and *Plus lent.* are placed above the piano staff.

- mis, Sans bruit rentrez au lo-gis, Et vous monsieur le no-

The second system continues the melody. The bass line has a trill (tr) on the second measure. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The lyrics are split across the systems.

- tai re Qui n'avez plus rien à fai - re, Otez vite a-vant ce

The third system continues the melody. The bass line has a trill (tr) on the second measure. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The lyrics are split across the systems.

soir, Vos manchettes vos lu - net-tes, Et votre bel habit noir, et votre bel ha-bit

The fourth system concludes the musical piece. The bass line has a trill (tr) on the second measure. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The lyrics are split across the systems.

*a piacere.*All^{to} deciso *rit.*noir! ôtez-*vi*-vos lu-nettes Et votre bel ha-bit noir!*suivez.**f*

Qu'un au-tre se-ma-ri-e, Moi, je reprends ma foi,

*stacc.**p*

Je veux tou-te ma vi-e Fai-re la loi chez moi! —

Au dian - tre l'hy-mé-né - e, Ea - mour et les contrats!

La fête est ter-mi-née, — Ah! le bon dé-bar - ras! —

cresc *f* *f p*

Qu'un au - tre se ma-ri - e, Moi, je reprends ma foi,

Je veux tou-te ma vi - e Fai-re la loi chez moi! —

f

p

Ce ma-tin en - cor sur-pris — Encor é-ba-hi d'un rê - ve

p

Qui de-vrait ser - vir d'a - vis — A tous les jeu-nes ma -

- ris! — J'ouvre les yeux, je me lè - ve —

mf *f* *p*

Et me pa-re de mon mieux! J'ou-vre les yeux, je me

mf *f* *p*

le - ve — Et me pa-re de mon mieux! Bien.

-tôt mille cri-jeux — E-cla - - tent devant ma

por - te! Tout le vil-lage é-tait là Dans ses ha-

- bits de ga - la dans ses ha - bits de ga -

- la! Et Jean-nette, en ro-be blan - che,

Ri-aux de mon em-bar - ras Vers moi tendrement se

pen - che Et s'em-pa-re de mon bras, Jean-

- net - te vers moi se pen - che — Et s'empa-re de mon bras, —

rit.
et s'empa-re de mon bras!...

Oui, ma Jean-net - te... par-

All? très modéré. (♩:108)

- tons...

ff

Nous voi-là tout-à - coup dans u - ne cham-bre clai - re

p *ff*

En face de monsieur le Mai -

p

- re As-sis-té d'un grave no - tai - re Te-nant en

f

main Un par - che - min! — Dieu! qu'ai - je

ff

2

fait! de moi que va-t-on fai

ff *f*

re? Chacun bavar-de Et nousregar-de, Et nousregar-de,

Poco più lento.

p *stacc.*

D'un air moqueur Je sens la peur Glacer mon cœur! Monsang s'arrête,

Je perds la tête Et comment fou troublant la fête, Je prends sou

- dain mes jam-bes à mon cou! *plus vite.* Au dia-ble la cé-ré-mo-

ff *ff*

- ni - - e! Au dia-ble la cé-ré-mo - ni - - e! La nocce est fi -

ff *ff* *ff* *ff* *rit.* *si vez.*

- ni - e! Rentrons gar - con à la mai - son! —

tempo *ff*

Plus lent 1^o tempo.

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

(Rit. en mesure) Mes amis mes chers a - mis,

p

Sans bruit ren-trez au lo - gis, Et vous, monsieur le no -

- tai - re Qui n'a-vez plus rien à fai - re, Otez vite avant ce

soir, Vos man-chettes, vos lu - net-tes Et votre bel habit noir, et votre bel habit

a piacere. All^o r: tempo.
noir! Ôtez vi-te vos lu - net-tes Et vo-tre bel_ ha - bit noir! _____

suivez. *stacc.*

Qu'un au - tre se mari - e Moi, je reprends ma foi, Je veux

tou-te ma vi - e Fai-re la loi chez moi! —
 aimez peu à peu.

fp

Qu'un au-tre se — ma - ri - e

fp

Moi je re - prends ma — foi, Je veux tou -

te ma vi - e fai-re la loi, la loi _____ chez moi! Je veux je

ff *p*

veux ton-te ma vi - e Fai-re la loi, la loi chez moi; la

eres - en - do. *ff*

loi la loi _____ chez moi! _____

ff *ff*

ROMANCE, CHANSON, ALLEGRO.

And^{te} semplice. (♩ = 65)

PIANO.

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a series of chords and melodic lines, while the left hand provides a steady accompaniment. Dynamics range from piano (p) to fortissimo (ff).

JEANNETTE.

Par - ni tant d'a-mou - reux - en -

The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics. The piano accompaniment supports the melody with chords and rhythmic patterns.

- pressés à me plai - re, J'avais à loi - sir Le droit de choi -

The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a prominent melodic line in the right hand.

- sir En le choi - sis - sant J'a - vais cru bien fai - re

The vocal line concludes with the lyrics. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic and harmonic pattern.

molto rit. plus vite.

En le choi - sis - sant — j'a - vais cru bien fai - re! Hé - las! quel af -

suivez.

Plus lent.

- front! — L'ingrat me re - fu - se, Et de ma main con - fr - se De -

a piacere.

- main les méchants ri - ront!.. ah! Ma pauvre âme est plei - ne

tempo.

sf p pf pp

D'un mortel sou - ci! — C'é - tait bien la pei - ne De l'aimer ain - si! —

C'était bien la pei - ne De l'ai - mer ain - si! — a ten po.

suivez. *p* *2*

sf

Lors qu'on nous fit as - seoir en fa - ce du no - tai - re,

p

J'aurais sans fa - con Pu ré - pon - dre: non! — En ré - pon - dant:

oui! — j'a - vais cru bien fai - re, En ré - pon - dant: oui! —

molto rit. plus vite.

J'avais eu bien fai - re Hé - las! quel af - front! L'ingrat mé re - fu - se

*plus lent**a piacere.**tempo.*

Et de ma mi - ne con - fu - se De - main les mé - chants ri - ront! ah!

Ma pauvre âme est plei - ne D'un mortel sou - ci! — C'était bien la pei - ne

De fai - mer ain - si — C'était bien la pei - ne De fai - mer ain -

pleurant.

- si, — C'était bien la pei - ne c'était bien la pei - ne,

lente ment.

ah! — c'était bien la pei - ne!

All^o marcato. (♩ = 80)
Recit.

Mais qu'entends-je! pourquoi ces ri-res et ces cris! Sans doute il a re-

-joint déjà ses chers a - mis.

Allegretto.

f

rit

Où, c'est lui, je n'osais le croi-re, Gaïment il les in-vite à

p

hoi-re! Je le vois, et j'en-tends sa voix!

Allegretto.

f

JEAN (à pleine voix et très marqué)

Mar-got, Mar - got, ————— lè-ve ton sa -

Poco più lento.

mf

- bot! lè-ve ton sa - bot! la dan-se com - men - ce

— Au bruit des crins-crins Et des tam-bou - rins, Fais saut - er ton bou -

poco rit.
-net par des - sus les mou - lins!

f

Mar - got a l'â-me bon - ne Et

mf

le cœur sur la main — Par amour du pro-chain Sa porte en aucun

le cœur sur la main — Par amour du pro-chain Sa porte en aucun
 temps n'est fermée à per-son-ne — Oh! oh! oh! oh! Margot, Mar-
 got. *mf* *p*
 Oh! oh! oh! oh! oh! oh! Mar-
 got. *mf* *p*
 Oh! oh! oh! oh! oh! oh! Mar-

got! — lève ton sa-bot — lève ton sa-
 got! oh! oh! Mar-got! oh! oh! Mar-got! oh! oh! Mar-got! oh! oh! Mar-
 got! oh! oh! Mar-got! oh! oh! Mar-got! oh! oh! Mar-got! oh! oh! Mar-

- got! oh! oh! Mar - got! oh! oh! Mar - got! oh! oh! Mar - got! oh! oh! Mar -
 - got! oh! oh! Mar - got! oh! oh! Mar - got! oh! oh! Mar - got! oh! oh! Mar -

bôt! Ladan-se com-men - ce ——— Au bruit des crins erins Et destambou-

rins Faissauter ton bon-net pardessus les mou - lins! ———

- got! oh! oh!
 - got! oh! oh!

poco rit *ten*

Mar - got n'est point sé - vè - re Et

mf

fait peu d'embar - ras! — El - le rit des con - trats Et chez él - le l'a -

-mour se pas-se du no - tai - re — Oh! oh! oh! oh! Margot! Mar -

Comique. *mf* Oh! oh! oh! oh! Margot! Mar -

Comique. *mf* Oh! oh! oh! oh! Margot! Mar -

Oh! oh! oh! oh! Margot! Mar -

très marqué

- got! — lè - ve ton sa - bot, — lè - ve ton sa -

- got! — lè - ve ton sa - bot, — lè - ve ton sa -

- got! — lè - ve ton sa - bot, — lè - ve ton sa -

- bot! La dan-se com - men - ce — Au bruit des crins-crins Et des tambou-

- bot! La dan-se com - men - ce — Au bruit des crins-crins Et des tambou-

- bot! La dan-se com - men - ce — Au bruit des crins-crins Et des tambou-

The first system of the score consists of three staves. The top staff is a bass clef line with lyrics. The middle staff is a treble clef line with lyrics. The bottom staff is a bass clef line with lyrics. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a treble clef line and a bass clef line. The music is in 2/4 time and G major.

- rins, Fais sau-ter ton bon - net par des - sus les mou - lins! —

- rins, Fais sau-ter ton bon - net par des - sus les mou - lins! —

- rins, Fais sau-ter ton bon - net par des - sus les mou - lins! —

poco rit.

poco rit.

poco rit.

ff *ff*

The second system of the score consists of three staves. The top staff is a bass clef line with lyrics. The middle staff is a treble clef line with lyrics. The bottom staff is a bass clef line with lyrics. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a treble clef line and a bass clef line. The music is in 2/4 time and G major. The tempo marking *poco rit.* appears above the vocal lines. The dynamic marking *ff* appears in the piano accompaniment.

The third system of the score consists of three staves. The top staff is a bass clef line. The middle staff is a treble clef line. The bottom staff is a bass clef line. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a treble clef line and a bass clef line. The music is in 2/4 time and G major.

Quoi! c'est moi que l'on rail - le,

mf *p*

Et c'est Mar - got qu'on fè - te! Le verre en

main _____ il leur tient tète, Et tan-dis que je

pleu - re, il rit de mon cha - grin! _____

Que vois - je! sous mes yeux C'est

sf

Ro - - se qu'il em - bras - - se! Al-lons,

vi - - te quittons la pla - - ce, quit-tous la

pla - - ce!

ff

le dou le plus lent

Mais... ne pleurons plus! non!_ ne pleurons plus! Ce nouvel ou-tra-ge

ff *p*

Me rend mon coura-ge! Et mon cœur con-fus De _ tant de re - fus Est tout à la

ra - ge! Plus de sou-ci; plus de faibles-se! Je veux i-ci.

animez

ff *p*

être maitresse! Avant ce soir, Et devant tous, Je veux le voir

cres

A mes genoux! Avant ce soir, Et devant tous, Je veux le voir

cen do. *p*

en se réitant de plus en plus

A mes genoux! à mes genoux! à mes ge-noux! a-vant ce

soir, et devant tous, Je veux le voir A mes genoux, à mes ge -oux!

cres - cen do. *ff*

Mais ne pleurons plus, non! ne pleurons plus! Ce nouvel outrage

1^o tempo. *p*

Me rend mon cou-ra-ge! Et mon cœur con-fus De tant de re-

- fus Est tout à la ra-ge, tout à la ra-ge! tout à la

en mesure.

(plus vite.)

p *cres.*

ra-ge, tout à la ra-

ge!

DUO.

All^o moderato. (♩ = 108)

JEANNETTE.

Halte-là, si vous plaît!

JEAN.

Comment! c'est encor

PIANO.

C'est encor moi! fermez la porte!

vous?

Permettez...

il faut que je sorte!

Fermez la por - te - et poussez les verroux! Je vous or - don - ne

Mais...

De ne laisser entrer person - ne! Et près de moi j'en-tends

JEAN a part

- que vous restez i-ci Di-a-ble! dia-ble! que veut di-re ce-

à Jeannette

- ci? La porte est close et me voi - ci! La porte est close et me voi -

JEANNE

JEAN e n ton gôû-mô-d

- ci! Merci! Ho - là! vous semblez en co-

JEANNETTE.

JEAN

-lè-re? Oui vraiment jesuisenco - lère! Et ne peut on savoirmachère,

JEANNETTE

Ce qui nous force à nous revoir? Si fait! vous allez le savoir! *un peu plus vite*

Tantôt vous m'avez outragé - e! Et je prétends è-tre ven-gé - e,

Oui je prétends è-tre ven-gé - e De vossettes fa-cons dà-gir!

JEAN

Quoi vous voulez être ven-gé - e? Oh! oh! vous voilà bien chan-gé - e!

a part.

JEANNETTE

Comment ce-i va-t-il fi-nir! Tout à l'heure, pour vous punir,

Chez vous mon père va ve-nir! Il va venir!

Quoi! vo-tre père va venir? pour me pu-nir? Il est homme, je vous le ju-re, pour me punir?

A vous donner u-ne leçon! Et de vo-tre brutale in-ju - re

Il va vous de-mander rai-son!

1^o tempo.

f *p*

Oui dà!

Il va me de - mander rai-son?

f *p*

oui dà!

Il va me de - man-der rai - son?

f

tout de bon! tout de bon!
 Tout de bon? tout de bon? tout de bon?
p
 eres - cen - do.

(Avec une explosion de rage comique)

Ah! jar-ni-gué! Ca n'est pas gai, Le bonhomme est par-fois brutal,
 All.^{to} (♩ = 92)
f *p*

Si vient chez moi, Tenons nous coi! L'a-ven-tu-re, l'a-ven-

à part finement

en mesure. Bon gré, mal gré, je l'ai ju-ré, J'au-rai rai-
 -tu-re pour-rait fi-nir mal!
 animez un peu.

- son de ce bru - tal! Dans son ef - froi! Il craint, ma foi! Que tout ce -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- ci ne tourne mal! Bon gré, mal gré, Je l'ai ju - ré, J'au - rai rai -

Ah! jar - ni - gué, Ca n'est pas gai, Le bonhomme est

The second system continues the musical score. The vocal line has a more complex rhythm with dotted notes and eighth notes. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern. The lyrics are split across two lines of text.

- son de ce bru - tal! Dans son ef - froi Il craint, ma

par - fois bru - tal, S'il vient chez moi, Je crains, ma foi!

The third system of the musical score. The vocal line starts with a dotted quarter note. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

foi! Que tout ce - ci ne tour - ne mal! Dans son ef -

Que tout ce - ci ne tour - ne mal! mal! Ah! jar - ni -

The fourth and final system of the musical score on this page. The vocal line concludes with a dotted quarter note. The piano accompaniment ends with a final chord marked with a 'J' and a flat sign.

-froi Il craint ma foi! Que tout ce - ci ne tour-ne mal! Dans son ef-
 -gué. Ca n'est pas gai! Cette a-ven - tu-re pourrait fi-nir mal! Ah! jar-ni -

p *f* *p* *f*

-froi Il craint ma foi! Que tout ce - ci ne tour-ne mal, Que tout ce -
 -gué. Ca n'est pas gai! Cette a-ven - tu-re pourrait fi-nir mal! Ah! jar-ni -

p *f* *p*

-ci ne tour-ne mal, Que tout ce - ci ne four-ne mal! —

-gué. Ca n'est pas gai! Ah! jar-ni - gué. Ca n'est pas gai!

rit. *rit.*

cresc. *cresc.* *f* *f*

JEAN

f di - mi - nu - en - do. *p* *ff* Mais...

plait-il? timidement. Il n'est plus! étonné. il n'est plus?
je croisais le bonhomme perclus! il n'est plus?

plus! Pour vous, malgré son grand âge, Il vient de retrouver sa

force et son courage! Et j'ai vu... chargés ses pistolets!

JEAN

JEANNETTE.

Il a chargé ses pistolets. Oû dà!

p

JEAN en ballottant.

JEANNETTE.

Il a chargé ses pistolets? Oû dà!

p

ses pistolets! ses pistolets!

ses pistolets? ses pistolets? ses pistolets?

p *cres - cen - do*

(Avec une explosion de rage conique)

Ah! jar-ni-gué! Ça n'est pas gai! Le bonhomme est par-fois brutal.

All.^{to}

ff *p*

S'il vient chez moi, Tenons nous coi! La-ven-tu-re, la-ven-tu-re

et, finement.

en mesure. Bon gré, mal gré, Je fai ju-ré, j'aurai rai-lu-re pourrait fi-nir mal!

animez un peu.

- son de ce bru-tal! Dans son ef-froi Il craint, ma foi! Que tout ce-

- ci ne tourne mal! Bon gré mal gré, Je fai ju-ré, J'aurai rai-Ah! jar-ni-gué! Ca n'est pas gai! Le bonhomme est

- son de ce bru - tal! Dans son ef - froi! Il craint, ma
 par-fois brutal; S'il vient chez moi, Je crains ma foi!

The first system of the musical score consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines are in French. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a steady bass line in the left hand.

loi! Que tout ce - ci ne tour - ne mal! Dans son ef -
 Que tout ce - ci ne tour - ne mal! mal! Ah! jar - ni -

The second system continues the musical score. It includes two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines contain the lyrics "loi! Que tout ce - ci ne tour - ne mal! Dans son ef -" and "Que tout ce - ci ne tour - ne mal! mal! Ah! jar - ni -". The piano accompaniment maintains the same rhythmic structure as the first system.

- froi. Il craint, ma foi! Que tout ce - ci ne tour - ne mal! Dans son ef -
 - gué! Ça n'est pas gai! Cette a - ven - tu - re pour - rait fi - nir mal! Ah! jar - ni -

The third system concludes the musical score on this page. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines contain the lyrics "- froi. Il craint, ma foi! Que tout ce - ci ne tour - ne mal! Dans son ef -" and "- gué! Ça n'est pas gai! Cette a - ven - tu - re pour - rait fi - nir mal! Ah! jar - ni -". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte) in the left hand.

-froi Il craint ma foi! Que tout ce - ci ne tour - ne mal! Que tout ce -

-gué, Ça n'est pas gai! Cette a - ven - tu re pourrai - fi - nir mal! Ah! jar - ni -

p *f* *p*

- ci ne tour - ne mal, Que tout ce - ci ne tour - ne mal! —

-gué Ça n'est pas gai! Ah! jar - ni - gué! Ça n'est pas gai! —

rit. *rit.*

cresc. *cresc.* *f* *f*

f *p* *f* *p*

di - mi - nuen - do

Allegro **1^o tempo**

Puisque vous manquez de coura - ge — Puisque vous redoutez les combats.

Il faut pour répa-rer l'outra - ge, Qu'àu-jour-d'hui j'ai re-çu de vous,

Il faut au bas de cette pa-ge, Si vous plaît, met-tre votre nom!

Et moi devant tout le vil-la-ge Je veux à mon tour di-re non!

Je veux à mon tour di-re non! Je veux à mon tour
très animé.

crese

di - re: non! Pas d'avantage!

Vous demandez mon nom au bas de cette page?

suivez *Allegro*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'di - re: non!' and 'Pas d'avantage!'. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Vous demandez mon nom au bas de cette page?'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, starting with a forte dynamic and a 'suivez' instruction, followed by an 'Allegro' tempo change. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Pas d'avan-ta-ge!

Vous demandez mon nom au bas de cet-te pa-ge?

suivez

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Pas d'avan-ta-ge!'. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Vous demandez mon nom au bas de cet-te pa-ge?'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, starting with a 'suivez' instruction. The piano part continues with the same rhythmic pattern as the first system.

Je le pro-

Et je n'en-tendrai plus par - ler de pis - to - lets?...

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Je le pro-'. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Et je n'en-tendrai plus par - ler de pis - to - lets?...'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a series of chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.

- mets!

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics '- mets!'. The middle staff is a vocal line in bass clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, starting with a forte dynamic and a 'suivez' instruction. The piano part features a series of chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.

All.^o moderato. (♩ = 108)

JEAN

La paix est fai - te! Ma foi, tant pis! Rien ne m'ar - rê - te Quand je suis

gris! Sur cet - te pa - ge Signons gai - ment De mon cou - ra

ge Je suis con - tent, Je suis con -

JEANNETTE.

-tent! La chose est fai - te, Le voi - là pris! Il perd la

tè - te, Quand il est gris! Tout le vil - la - ge, Dans un ins - tant De mon cou -

- ra - - - - - se - ra con -

- tent, se - ra con - tent! La chose est fai -

Ma foi, tant pis! ma foi, tant pis! La paix est

- te. Le voi - là pris - Il perd la tè -

fai - te! Ma foi, tant pis! Rien ne mar -

-te Quand il est gris Tout le vil-la - -

-rè te Quand je suis gris! Sur cet-te

-ge Dans un ins-tant De mon cou-ra -

pa - ge Si - gnons gai-ment! De mon cou -

-ge Se - ra con-tent! Tout le vil - la - ge

-ra - ge Je suis con - tent! Sur cet - te

Dans un ins - tant De mon cou - ra - ge,
 pa - ge Si - gnons gai - ment! De mon cou -

De mon cou - ra - ge Se - ra con - tent!
 - rage, Ah! je suis fort con - tent! Oui, je suis très con - tent! La paix est

La chose est
 fai - te! Ma foi, tant pis! Rien ne m'ar - rête Quand je suis gris! La paix est

fai - te, Le voi - là pris! Il perd la tête Quand il est gris! Tout le vil -
 fai - te! Ma foi, tant pis! Rien ne m'ar - rè - te Quand je suis gris! Sur cet - te

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, and the lower staff is a piano accompaniment in bass clef. The music is in a 2/4 time signature. The vocal line begins with a quarter note 'fai', followed by eighth notes 'te, Le voi - là pris!'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line.

- la - ge Dans un ins - tant De mon cou - ra - ge Se - ra con - tent, Se -
 pa - ge Si - gnons gai - ment! De mon cou - ra - ge Je suis con - tent, Je

The second system continues the musical score. The vocal line in the upper staff has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment in the lower staff features chords and a bass line. The lyrics are underlined in the original image.

- ra con - tent, Se - ra con - tent, se - ra con - tent! Oui!
 suis con - tent, Je suis con - tent, Je suis con - tent! ah!

The third system concludes the page. The vocal line in the upper staff has a more rhythmic, eighth-note pattern. The piano accompaniment in the lower staff features chords and a bass line. The lyrics are underlined in the original image. There are some handwritten markings in blue ink on the page, including a large 'X' and some scribbles.

P *f* *f*

— Tout le vil - la - ge — Se - ra con - tent! Oui! — tout le vil -

— De mon cou - ra - ge — Je suis con - tent! Ah! — de mon cou -

P *f* *f*

f

- la - ge — Se - ra con - tent! La chose est fai - te Le voi - là

- ra - ge — Je suis con - tent! Là paix est fai - te!

f

pris! Il perd la tête Quand il est gris! Tout le vil - la - ge, Dans un ins -

Ma foi tant pis! Rien ne m'arrê - te Quand je suis gris! Sur cette pa - ge

f

-tant, De mon cou-ra-ge Se-ra con-tent! Tout le vil-la-ge, Dans un ins-
 Si-gnons gai-ment! De mon cou-ra-ge Je suis content! Sur cette pa-ge

-tant, De mon cou-ra-ge Se-ra con-tent! Tout le vil-la-ge, Dans un ins-
 Si-gnons gai-ment! De mon cou-ra-ge Je suis content! Sur cette pa-ge

-tant, De mon cou-ra-ge Se-ra con-tent, De mon cou-ra-ge Se-ra con-
 Si-gnons gai-ment! Je suis, ma foi, très con-tent! De mon cou-ra-ge Je suis con-
animez fp *fp*

-tent! De mon cou - ra - ge se - ra con - tent

-tent! De mon cou - ra - ge je suis con - tent

fp *fp*

se - ra con -

je suis con -

cresc. *cresc.* *cresc.*

-tent!

-tent!

ff

COUPLETS.

All^o mod^o con fuoco. (♩ = 100)

PIANO.

ff

tr

JEAN.

Ah vous ne savez pas, ma chère, Tout ce qui vous attend chez nous.

Je suis bourru, je suis co - lè - re, Je suis brutal, je suis ja-

- loux! Je vais jusqu'à donner des coups, Je vais jusqu'à donner des coups! De ru - des

f

coups! Puisque les coups semblent vous plai_ _re,

f *p*

Par_bleu!vous en aurez chez nous! Puisque les coups semblent vous

rit.

crese. suirez

plai_ _re, Par_bleu!vous en aurez chez nous!

rit.

Tempo. *ff* *suirez. ff* *ff*

D'abord, je mange seul à ta_ _ble,

p

Je vide en huit jours un tonneau! Vous pourrez dîner à l'é-ta-ble

JEANNETTE
Boi-re de l'eau? boi-re de
Et, si vous plaît, boire de l'eau! boi-re de l'eau!

l'eau?
boi-re de l'eau! Plus de bijoux, ni de den-tel-les

Il faudra tayer les é-cueilles, Plus d'ori-peaux; Que sans repos On gratte les

pois, Sans muser aux pro - pos ! Et tan - dis qu'i - ci,

Sous les draps caché, Je serai couché, J'en suis bien fâ - ché, j'en suis bien fâ -

JEANNETTE >

Seu - le au mar - ché ? seu - le au mar -

- ché, Mais on ira seule au mar - ché ! seu - le au mar - ché !

- ché ?

seule au mar - ché !

ten.

Ablyou ne savez pas ma ché - re,

en - do.

tout ce qui vous at_tend chez nous! Je suis bon, ru, je suis co -

- le - - re, Je suis bru_tal, je suis ja - loux! Je vais jusqu'à don_ner des

coups, Je vais jusqu'à don_ner des coups! De ru - des coups!

Puisque les coups semblent vous plai_re, Par_blieu vous en aurez chez nous!

Puisque les coups semblent vous plai_re Par_blieu vous en aurez chez nous!

rit. *cresc. suivez.* *Tempo.* *ff* *suivez. ff*

nous! Foin des cœurs paresseux et

Tempo

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a fermata over a note, followed by the lyrics ' nous!' and 'Foin des cœurs paresseux et'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include *ff* and *p*.

là - ches! Il faut l'a faire et tout savoir Auprevous niènerrez les

This system continues the vocal and piano parts. The vocal line has the lyrics 'là - ches! Il faut l'a faire et tout savoir Auprevous niènerrez les'. The piano accompaniment maintains its rhythmic texture. Dynamics include *ff* and *p*.

JEANNETTE >

à l'abri voir?

va - ches Et les chevaux à l'abri voir! à l'abri.

This system introduces a new vocal character, JEANNETTE. Her line begins with 'à l'abri voir?'. Below her, another vocal line has the lyrics 'va - ches Et les chevaux à l'abri voir! à l'abri.'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include *p*.

à l'abri voir?

- voir! à l'abri voir! J'entends qu'on tri-cote et qu'on

This system continues the vocal and piano parts. The vocal line has the lyrics '- voir! à l'abri voir! J'entends qu'on tri-cote et qu'on'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *p*.

ran - ge, Qu'on bat le blé dans la gran - ge! Mil - le tra -

- vaux Toujours nouveaux, Après les che - vaux Vous soignerez les vaux!

Et tan - dis que l'homme, en se gobergeant, Mange - ra l'argent,

Tout en en - ra - geant, tout en en - ra - geant! Il faudra ser - vir maître

Quoi! maître Jean? quoi! maître Jean?
Jean! oui, maître Jean! oui, maître

ten

Cette 3^e fois avec explosion.

Jean!

Ab! vous ne savez pas ma chère

crese - en - do.

ff

p

Tout ce qui vous attend chez nous,

de suis bourru, je suis co-

-li - re,

Je suis brutal! je suis jaloux! Je vais jusqu'à donner des

coups! Je vais jusqu'à donner des coups! de ru - des coups!

Puis-que les coups semblent vous plai - re

Parlez! vous en aurez chez nous!

rit.

rit.

Puisque les coups semblent vous plai re, ——— Parbleu! vous en aurez chez

Tempo.

cresc. suivez. ff suivez. ff

Mon cher é - poux. Point de cour - roux! Mon cher é - poux, Point de cour -

nous! Ga - re les coups! ga - re les coups! ga - re les coups! ga - re les

Tempo.

ff p cresc - en - do.

-roux! ——— Je crains les

coups! ——— Ga - re les

ff

coups! ———

coups! ———

ff

ROMANCE DE L'AIGUILLE
AIR DES MEUBLES.

Aud^e simplee. (♩=58)

PIANO

The first system shows the piano introduction. The treble staff begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass staff provides accompaniment with eighth notes. A piano (*p*) dynamic marking is present.

JEANNETTE.

Cours, mon ai -

The second system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half rest, followed by a half note G4. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns. A piano (*p*) dynamic marking is present.

-guille, dans la lai - ne, Ne te casse pas dans ma main!

The third system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with quarter notes G4, A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment.

rit.

A - vec — deux bons bai - sers demain — On nous par - ra de notre pei -

The fourth system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with quarter notes G4, A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment. A *rit.* (ritardando) marking is present above the staff.

-ne! Cours, _____ mon aiguille, dans la la -

cresc - en - do. p

-ne Cours _____ mon aiguille dans la la -

cresc - en - do. p

-ne.

p

Mais, qu'ai-je donc! c'est comme un

p

châ - me!

Je tra - vaillai et n'y vois plus rien!

De -

- main, si le re - gar - de bien,

Il ver - ra son ha - bit

ta - ché par u - ne

lar - - me!

ah!

Cours, mon a -

- guille dans la lar - me,

Ne te cas - se pas dans ma main!

rit.

A - vec deux bons bai - sers de - main On nous paie - ra de no - tre pei -

- ne! Cours _____ mon aigui - lle dans la lai -

cresc - en - do. p

- ne Cours _____ mon aigui - lle dans la lai -

cresc - en - do. p

- ne.

S'il s'a-perçoit que sa Jean-ne-té,

En te re-cou-sant, a pleu-ré, Je veux, pauvre habit dé-chi-

-ré, Qu'il te re-mette en cor aux jours de grande fé-te!

ah! Cours, mon ai-guille, dans la lai-ne,

Ne te casse pas dans ma main! A - vec — deux bons haï -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'Ne te casse pas dans ma main!' followed by a rest and then 'A - vec — deux bons haï -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

rit.
- sers de main. — On nous paie - ra de notre per - ne! Cours —

The second system continues the vocal line with the lyrics '- sers de main. — On nous paie - ra de notre per - ne! Cours —'. A *rit.* (ritardando) marking is placed above the vocal line. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

mon aiguille dans la lai - ne. Cours —

cresc - en - do. p

The third system shows the vocal line with the lyrics 'mon aiguille dans la lai - ne. Cours —'. The piano accompaniment includes a *cresc - en - do. p* marking, indicating a crescendo leading to a piano dynamic. The piano part features more complex rhythmic figures, including sixteenth notes.

mon aiguille, dans la lai - ne.

cresc - en - do. p

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics 'mon aiguille, dans la lai - ne.'. The piano accompaniment continues with the *cresc - en - do. p* marking, ending with a piano dynamic. The piano part features a mix of eighth and sixteenth notes.

Musical score for the first system, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

All^o grazioso. (♩ = 152)

Musical score for the second system, starting with a piano (*p*) dynamic marking.

JEANNETTE.

Mais, là - bas, n'ai-je pas enten - du des - pas?

Musical score for the third system, including vocal line and piano accompaniment.

Musical score for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment.

animez peu à peu.

ce sont eux!

crescendo poco a poco.

Musical score for the fifth system, including vocal line and piano accompaniment.

En-
Tempo. *f*

-trez, en-trez, et mettez tout en pla-ce!

p

Enpa-lais chan-gez son ré-duit!

Mais il dort, que sans bruit tout se fas-se!

Plus lent (♩=116)
mf

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

Piano accompaniment for the second system, continuing the musical texture with chords and melodic fragments.

Con grazia.
Toutes les notes bien égales.

Vocal line and piano accompaniment for the first vocal system. The vocal line includes the lyrics: "Les voilà, ces meu_bles jo_yeux, Les voilà, ces meu_bles jo_yeux". The piano accompaniment features a treble and bass clef with chords and a melodic line in the right hand.

Vocal line and piano accompaniment for the second vocal system. The vocal line includes the lyrics: "En no_yer po_li qui re_luit aux yeux, qui re_luit aux yeux!". The piano accompaniment continues with chords and a melodic line.

Vocal line and piano accompaniment for the third vocal system. The vocal line includes the lyrics: "Les voilà, ces meu_bles jo_yeux, Les voilà, ces meu_bles jo_yeux!". The piano accompaniment concludes the piece with chords and a melodic line.

This system contains the first two staves of music. The vocal line is on a single treble clef staff, and the piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "Ils pa-raient la chambret-te De Jean-net - - - te,". The music is in a major key with a 3/4 time signature.

Ils pa-raient la chambret-te De Jean-net - - - te,

This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with lyrics: "Ils se-ront bien sur-pris d'en-trer dans la maison D'un — gar-çon." The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line.

Ils se-ront bien sur-pris d'en-trer dans la maison D'un — gar-çon.

This system contains the next two staves of music. The vocal line includes a *rit.* (ritardando) marking. The piano accompaniment includes a *mf* (mezzo-forte) marking. The lyrics are: "Ils se-ront bien sur-pris d'en-trer dans la maison D'un — gar-çon."

rit.
Ils se-ront bien sur-pris d'en-trer dans la maison D'un — gar-çon.
mf

This system contains the final two staves of music, which are piano accompaniment only. The vocal line is empty. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A *p* (piano) marking is present at the beginning.

p

Bien! l'ar_moire i _ci... dé_jà tout est plein De toile et de

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Bien! l'ar_moire i _ci... dé_jà tout est plein De toile et de'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

lin! I.

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with the word 'lin!' followed by a rest and then 'I.'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic and melodic patterns.

_ci le buf_fet, où comme l'ar_gent Brille l'é_tain blanc

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics '_ci le buf_fet, où comme l'ar_gent Brille l'é_tain blanc'. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note runs.

Des chaises du moins, où l'on peut s'as_soir Sans ris_quer de chon!

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'Des chaises du moins, où l'on peut s'as_soir Sans ris_quer de chon!'. The piano accompaniment features a steady rhythmic accompaniment.

La pe_ti_te table où l'on est bien mieux Quand on sou-pe

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'La pe_ti_te table où l'on est bien mieux Quand on sou-pe'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand.

deux. quand on sou-pe deux. quand on sou-pe

The second system continues the vocal line with the lyrics 'deux. quand on sou-pe deux. quand on sou-pe'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as in the first system.

deux! Et

The third system shows the vocal line with the lyrics 'deux! Et'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

là, les ri_deux qui gar_dent du jour Les yeux et l'amour!

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics 'là, les ri_deux qui gar_dent du jour Les yeux et l'amour!'. The piano accompaniment features a more complex texture in the right hand, including a *rit.* (ritardando) marking and a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking. The system ends with a double bar line.

Toi,

p

ff

p sostenuto.

buis bé - nit, Qui pro - té - geas mon lit, Quand j'é - tais jeun - ne

fil - _ lel Ô cher tré - sor! Tu gar -

_ de - ras en - cor Ma nou - vel le fa - mil - _ le!

Tu, huiusmodi, qui protegas monitum. Quando jé-

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a quarter rest, followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

- tuis jeune fil - le! O cher tré-

The second system continues the vocal line with a quarter rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

- sort! Tu garderas en - cor Ma nou - vel - le fa - mil -

The third system shows the vocal line with a quarter rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features more complex chordal textures and rhythmic patterns.

- le! Ah! *animes.* *cresc.*

The fourth system begins with a vocal line containing a quarter rest, a half note G4, and a quarter note A4. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand. The tempo and dynamics markings *animes.* and *cresc.* are present.

con grazia.

Toutes les notes bien égales.

Portez le son.

Les voi là,
1^o Tempo.

ces meubles joyeux

The first system of the musical score features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note followed by a quarter note, then a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include a forte *f* marking and a piano *p* marking.

Les voi là,

ces meubles joyeux, En noyer poli,

Qui re luit aux yeux,

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern. The system concludes with a final chord in the piano part.

rit.

qui re luit aux yeux

Les voi là,

ces meubles joyeux,

The third system features a vocal line with a *rit.* (ritardando) marking. The piano accompaniment includes a *Tempo.* (tempo) marking. The system ends with a final chord in the piano part.

suivrez.

Tempo.

Les voi là,

ces meubles joyeux!

Ils paraient

la chambrette

The fourth system features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *cresc.* (crescendo) marking. The system concludes with a final chord in the piano part.

cresc.

de Jean - net - te, Les voilà bien surpris d'entrer dans la maison

f *p*

D'un gar - çon, d'un gar - çon, d'un gar -

animé

cresc.

- çon! ah!

f *cresc.*

Les voilà bien surpris d'entrer dans la maison D'un gar - çon!

Tempo 1^o

f *Tempo 1^o*

Piano introduction with treble and bass staves. The treble staff features a melodic line with grace notes and slurs, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

a piacere.

Et mainte - nant qu'envers vous je meacquite.

suivez. *Tempo più animato.*

Vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes a section marked *Tempo più animato*. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff has a rhythmic accompaniment.

Grand mer - ci! Mais d'i - ci Partez vi - te! Qu'il n'entende

Vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and single notes. The treble staff has a melodic line with slurs.

pas Le bruit de vos pas! Grand mer - ci! Mais d'i - ci Partez

Vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and single notes. The treble staff has a melodic line with slurs.

vi - te!

Vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and single notes. The treble staff has a melodic line with slurs.

AIR DU ROSSIGNOL.

PIANO.

All.^{to} mod.^{to} (♩=84)

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with triplets and a final sixteenth-note flourish. The left hand provides a rhythmic accompaniment with triplets and chords.

a piacere.

Brillante.

p

This section features a rapid, ascending melodic line in the right hand, marked 'a piacere' and 'Brillante'. The left hand has a simple accompaniment. The piece concludes with a fermata.

senza rigore.

Au bord du chemin Qui passe à mapor - te Fleurit un bel aubé-pin, -

en suivant la voix.

animez

The vocal line begins with a piano introduction and then enters with the lyrics. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

un bel aubé-pin, Dont le vent m'apport - te Les parfums chaque ma-tin! -

suivez.

animez.

The vocal line continues with the second line of lyrics. The piano accompaniment remains consistent with the first line.

Sur sa bran- che, Qui se pen- che, Un gentil rossignol vient depuis quelques jours -
suivez. *animez*

Chanter ses amours, chanter ses amours; Et sous la ramé_e Parfois
suivez.

J'écoute charmé_e Savoir savoir! ah! _____
 Fuites attendre cet accord.

ah! _____

ah! _____ ah! ah! _____
f *tr* *dim.*

All.^o mod.^o (♩ = 116)

Voix lé - gè - re, Chan - son pas sa - gè - re! Ba - bil gra - cie - ux Qui ré - jou -

p

- is l'air et les cieux! Du zé - phi - re Le sou - ffe l'ins - pi - re Et l'amour s'é - veille à tes ac -

ten

- cents mé - lo - dieux! Ba - bil gra - cie - ux Qui ré - jou -

- is l'air et les cieux! Oui, l'amour s'é - veille à tes ac -

me-lo-di-eux

rit.
 _cents mé-lo-di-eux! Pour entendre mieux ta voix si pu - re,

suivez.

Pour entendre mieux ta voix si pu - re, Le flot clair apaise son mu

_mu - re, Et dans l'air et dans la ra - mu - re Le vent soupire plus tendre.

tr

_ment Et plus gaiement, Le vent soupire plus tendrement, plus doucement et plus gai.

rit. *ah!*

ment plus doucement et plus gai-ment! *ah!*

Tempo.

suivez *ff*

Voix lé - gé - re! Chanson passa - gé - re! Ba - bil gra - ci - eux Qui ré - jou -

p

-is l'air et les cieux! Du zé - phi - re Le souffle inspire Et l'a -

-mour s'éveille à - les accents - à - les accents mé - lo - di - eux!

Larghetto mosso. (♩ = 100)

ritenuto. Cet - te

nuit, sur ma croi - sé - e, L'air hu - mi - de de ro -

- sé - e, L'air seau lé - ger Vint se lo -

l'air seau lé - ger

- ger! L'air seau lé - ger l'oiseau léger vint se lo -

ger! Triste et plain-ti-ve comme sou-pir, Sa voix me ras

vi-ve Semblait gé-mir! Sa voix moins vi-ve sa-voix moins

sa-voix sem-blait gé-

vi-ve Semblait gé-mir, sem-blait gé-

-mir!

-mir! Mais le jour luit et sachanson va re-ve-nir, va re-ve-

Vivace.

uir! ah! ah! ah!

p *f* *p* *f*

Vivace.

a piacere.

ah!

a piacere.

p

Vivace.

ah! ah!

Vivace.

All^o Mod^o Temp^o 4^o

Voix lé - gè - re, Chan - son pas - sa - gè - rel Be - hil gra - cie - eux Qui ré - jon -

p

Les Eux et les yeux! Du ze - phire Lesouffle t'inspire Et l'a-

seveille à tes accents à tes accents mé - lo di-

mour seveille à tes accents, à tes accents mé lo di-

-eux

-eux! ah!

tr.

p

ah! ah!

tr.

mf *p*

unme tempo

Andante - Largo

— ah! — ah! — *retenez.*

ah! ah!

tr *tr*

ff

animez.

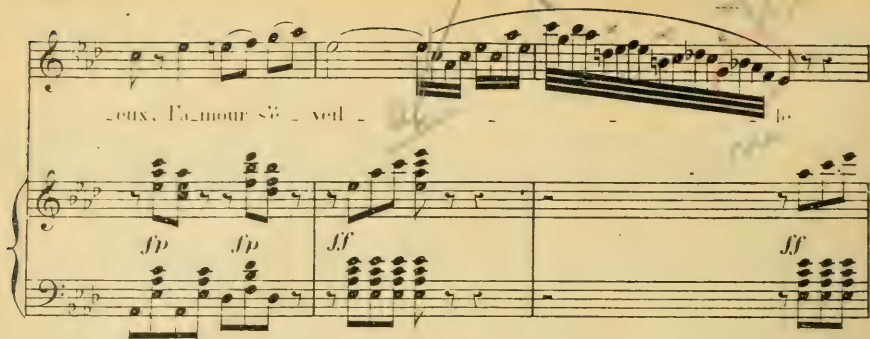
ah! ah! ah!

f *p*

animez.

L'Amour se veille A tes accents mélodi-

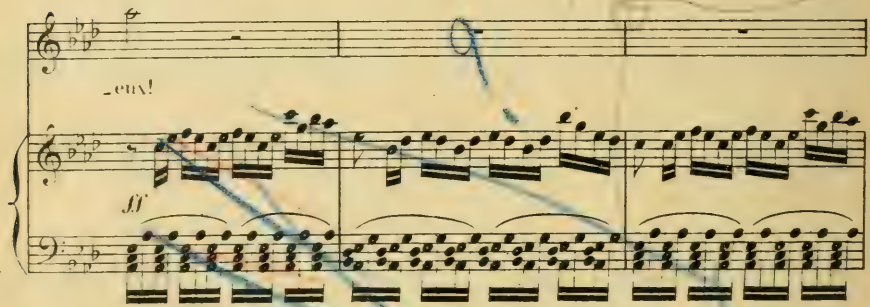
fp *fp* *fp* *fp*



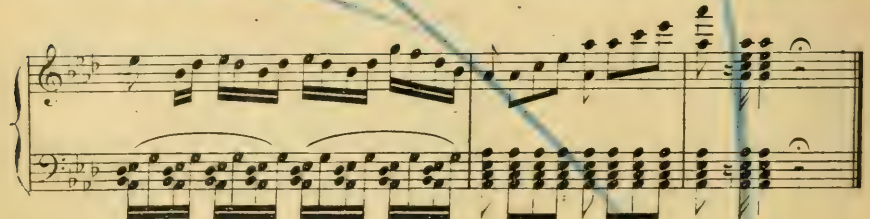
First system of a musical score. The vocal line (top) has lyrics: "eux, l'amour s'é - veil -". The piano accompaniment (bottom) features chords and arpeggiated figures. Dynamics include *fp* and *ff*. A large blue scribble is present over the right side of the system.



Second system of a musical score. The vocal line (top) has lyrics: "ates accents mélodieux, ah! mé - lo - di -". The piano accompaniment (bottom) features chords and arpeggiated figures. Dynamics include *ff*. A large blue scribble is present over the right side of the system.



Third system of a musical score. The vocal line (top) has lyrics: "-eux!". The piano accompaniment (bottom) features a dense, rhythmic arpeggiated pattern. Dynamics include *ff*. A large blue scribble is present over the right side of the system.



Fourth system of a musical score. The piano accompaniment (bottom) features a dense, rhythmic arpeggiated pattern. Dynamics include *ff*. A large blue scribble is present over the right side of the system.

N 7.

DUO.

All^o moderato. (♩ = 112)

PIANO.

Musical score for the piano introduction, featuring treble and bass staves with a forte (f) dynamic marking.

JEAN.

Al-lons, je veux qu'on s'a-

Musical score for JEAN, including vocal line and piano accompaniment with dynamics p and sf.

JEANNETTE, à part.

Omon

- soie; c'est à vous de m'obéir!

Musical score for JEANNETTE, including vocal line and piano accompaniment.

cœur, contiens ta joie! Savoir paraît s'adou-

Piano accompaniment for the final part of the score, including treble and bass staves.

- cir!

Pour me te - nir compa - gni - e - Je -

(a part)

De plai - sir j'ai l'âme ra -

- tends qu'on mange avec moi!

- vi - - el -

Il commence a m'aimer je crois!

Voy -

(Haut)

Vraiment je n'ô - se!

-ous! ac - ceptez sans fa - con!

Et pourquoi donc? (Pour quoi

Ah! monsieur, vous êtes trop hon - nête! ah! monsieur, vous êtes trop

donc? Je le veux, ne dites pas non!

bon, je sens mon cœur tressaillir d'ai - se

Non, non, ce n'est pas un vain

jeu!

Qu'il parle en - cor ou qu'il se tai - se, Ses yeux sont

pleins d'un doux aveu!

(à part)

J'ai mon cœur tressaillir d'aise Non, ce n'est pas un vain

(à part)

Allons! al-

(à part)

jeu! Ça lui comme un poids qui me pèse, le tremble et maté est en feu! Allons! al-

-lons! rapprochons nous un peu! Allons! Al-lons! rapprochons nous un

-lons! rapprochons nous un peu! Allons! Al-lons! rapprochons nous un

peu! (haut)

peu! Pour

- quoi n'a vous-nous qu'un ver re? Eh par di! prenez le

à part)

men De ja son ceil moinsse vé re, le tra-

- lui, Je le vois bien!

Boire seul n'a pas de

Ab! je

cha - me! Boire à deux - dou nedu cœur!

sens encor u - ne lar - me! Mais cel - te fois, - - - - - c'est de bon -

(haut)

heur! Vraiment, je n'o -

Al - lons! vous ne fe - rez rai - son!

-sel!

Et pourquoi donc? et pourquoi donc? - - - Je le veux, ne di - tes pas

Ah! monsieur, vous ê-tes trop bon! Ah! monsieur, vous ê-tes trop

non!

troupe p...
(à part)

bon Je sens mon cœur tressail- lir d'ai- se Non, non, ce n'est pas un vain

jeu!

Qu'il parle en core ou qu'il se tai- se Ses yeux sont

pleins d'un doux a- veu!

(à part)

Je sens mon cœur tressail- lir d'ai- se Non, ce n'est pas un vain

jeu! J'ai la comme un poids qui me pè - se. Je tremble et ma tête est en

(à part)

Al-lons! al - lons! rappro-chons-nous un peu! Al-lons! al -
 feu Al-lons! al - lons! rappro-chons-nous un peu! Al-lons! al -

(avec joie)

- lons! rappro-chons-nous un peu! ah!

(il l'embrasse)

- lons! rappro-chons-nous un peu! Ma foi tant

Fi monsieur! un bai-ser! Au moins d'abord on le de-man-de!

pis! Vous saurez pu le re-fu-

-ser! Voulez-vous que je vous le ren - de?

cresc - en - do

f Je sens mon cœur tressail - li - d'au - se Non, non, ce n'est plus un vain

f Je sens mon cœur tressail - li - d'au - se Non, non, ce n'est plus un vain

f p

jeu! Moi, ne fâcher! à Dieu ne plai - sel — Ce baiser

jeu ah! De mon amour à Dieu ne plai - se — Que je re -

là, — c'est un a - veu! ce baiser là, c'est un a -

-tarde — en cor l'a - veu! ce baiser là, c'est un a -

- veu! ce baiser là, c'est un a - veu! ce baiser

- veu! ce baiser là, c'est un a - veu! ce bai - ser

la, C'est un a - veu ce bai - ser

la ce bai ser la C'est un a - veu ce bai - ser

fp

la C'est un a - veu c'est un a - veu c'est un a

la ce bai ser la C'est un a - veu c'est un a - veu c'est un a

pp

- veu! Ce bai - ser la c'est un a - veu!

- veu! Ce bai - ser la c'est un a - veu!

animes

N° 8.

FINAL.

All^{to} giocoso. (♩ = 100)

PIANO

p

(On parle)

Musical score for Piano, Final, All^{to} giocoso. (♩ = 100). The score consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The first system includes the tempo and dynamics markings. The music features a steady bass line accompaniment and a more melodic treble line with various rhythmic patterns and slurs. There are some handwritten annotations, including a circled 'X' in the fifth system.

JEANNETTE

Qui, mes a -

JÉAN.

Oui, mes a - mis, c'est ma fem - me!

- mi - es, c'est mon ma - ri!

SOPRANOS.

TÉNORS.

BASSES.

mf >

Eh par - di nous sa - vions

mf >

Eh' par - di nous sa - vions

mf >

Eh! par - di! nous sa - vions

ff *mf* >

bien qu'ils fi - ni-raient par s'en - ten - dre! Vo-yez! l'amant a l'air
 bien qu'ils fi - ni-raient par s'en - ten - dre! Vo-yez! l'amant a l'air
 bien qu'ils fi - ni-raient par s'en - ten - dre!

ten-dre Et la bel - le ne dit rien! Eh! par - di! nous sa-vions
 ten-dre Et la bel - le ne dit rien! Eh! par - di! nous sa-vions
 Eh! par - di! nous sa-vions

bien qu'ils fi - ni-raient par s'en - ten - dre.
 bien qu'ils fi - ni-raient par s'en - ten - dre
 bien qu'ils fi - ni-raient par s'en - ten - dre.

BASSES.

De nos jeunes ans voi-ci bien long - temps! Voi - sin, te

souvent-il en - co - re? L'amoureux sou - ci

nous trot-tait ain - si Dans le cer - veau, de puis l'au - ro -

Eh! par-di! nous savions bien qu'ils fi - niraient par s'en - ten - dre!

Eh! par-di! nous savions bien qu'ils fi - niraient par s'en - ten - dre!

re! Eh! par-di! nous savions bien qu'ils fi - niraient par s'en - ten - dre!

f *mf*

JEANNETTE.

a piacere.

Et votre habit de mari - a - ge *a piacere.*

suivez. *And^{te}* *mf* *f* *suivez.*

Eh bien!

(avec finesse)

quoi donc?

plus rien! Je l'a - vais déchi - ré! Le voila répa -

Simplement.

le voila répa - - ré.

ré!

All^o mod^o (♩ = 104) *p* Ah! je de - vi - ne! elle était

- là! Et voi - là par la poussière encor tra - cé - e, La

marque de ses pleurs dé - ja presque l'a - cé - e! Ah! Jean -

Mais à ton tour Pour - quoi pleu -

(pleurant)

- net - tel Jean - net - tel!

un peu plus lent.

suivez.

- rer, mon cher amour? Pour quoi pleurer, mon cher amour? Est - ce re -

a Tempo

- gret que ton bouquet Ne soit pas à Margot qui te le deman-

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are: "- gret que ton bouquet Ne soit pas à Margot qui te le deman-". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands.

- dait? Levoici!

Mon bouquet mais il n'est à per_son_ne! C'est à

The second system continues the musical score. The vocal line has a rest for the first measure, then the lyrics: "- dait? Levoici!". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The lyrics for the second system are: "Mon bouquet mais il n'est à per_son_ne! C'est à".

toi, à toi que je le don_ne! O Jeannette mes a-

The third system of the musical score. The vocal line has a rest for the first measure, then the lyrics: "toi, à toi que je le don_ne!". The piano accompaniment continues. The lyrics for the third system are: "O Jeannette mes a-".

- mours. Aimons-nous toujours - aimons-nous toujours!

The fourth and final system of the musical score. The vocal line has a rest for the first measure, then the lyrics: "- mours. Aimons-nous toujours - aimons-nous toujours!". The piano accompaniment continues with a more complex texture, including chords and arpeggiated figures. The lyrics for the fourth system are: "- mours. Aimons-nous toujours - aimons-nous toujours!".

Dieu pro-té-ge nos a-mours! ———— Aimons-nous aimons-nous tou-
 jours! ————

f *p*

-jours! ———— Main - te - nant, son-
 Plus vite (♩ = 152)

f *p*

-nez. clo - ches du vil - la - ge Et frap - pez les

airs de vos sons jo - yeux; ———— Cé - lé - brez le

jour de mon ma - ri - a - ge Et di - tes à

tous que je suis heu - reux, — Et di - tes à

crese -

tous — que je suis heu - reux! —

TÉNORS. *f*

BASSES. *f*

Son - nez, son - nez,

Son - nez, son - nez,

- en - - du. *f*

Très modéré. (♩ = 84)

Son - nez clo - ches du vil - la - ge,
 Son - nez clo - ches du vil - la - ge,

f

SOPRANOS.

Son - nez, cloches du vil - la - ge, Frappez les airs de vos
 Son - nez, clo - ches du vil -
 Son - nez, clo - ches du vil -

sons jo - yeux, — Cé - lé - brez leur ma - ri - a - ge
 - la - ge, fra - pez les airs de
 - la - ge, frap - pez les airs de

ff

Dites à tous qu'ils seront heureux! — Son - - nez,

vos sens jo - yeux Oui son - - nez,

vos sens jo - yeux Oui son - - nez,

cloches du vil - la - - ge Frappez les airs de vos sens jo - yeux! —

clo - ches du vil - - la - - ge

clo - ches du vil - - la - - ge

Cé - - lé - - brez leur mari - a - ge, Dites à tous qu'ils seront heu -

Frapp - pez les airs de vos sens jo -

Frapp - pez les airs de vos sens jo -

-reux! Ils seront heu-reux! ils se-ront heu-reux! ils se-ront heu-

-reux! Ils seront heu-reux! ils se-ront heu-reux! il se-ront heu-

-reux! Ils seront heu-reux! ils se-ront heu-reux! ils se-ront heu-

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "-reux! Ils seront heu-reux! ils se-ront heu-reux! ils se-ront heu-". The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

-reux! Ils seront heu-reux! _____

-reux! Ils seront heu-reux! _____

-reux! Ils seront heu-reux! _____

The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "-reux! Ils seront heu-reux! _____". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

The third system shows the piano accompaniment continuing. It features a complex texture with many beamed notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

The fourth system shows the piano accompaniment continuing. It features a complex texture with many beamed notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

M Massé, Victor
1503 Les noces de Jeannette.
M414N6 Piano-vocal score. French,
1920 Les noces de Jeannette
 6. éd.

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

